

# steelseries SIBERIA

Users manual

## SteelSeries Siberia - Contents



## SteelSeries Siberia - Contents

### GB/US

- 1.1. Headphones with 1 meter cord. Features 3.5 mm mini jack for use with computer or other audio equipment.
- 1.2. Volume regulator with 1,8 meter cord.
- 1.3. Unidirectional microphone which can be attached to clothing, card or screen hanger.
- 1.4. Screen hanger for stationary placement of microphone.
- 1.5. 6.3 mm converter for use with HI-FI equipment.

### F - CONTENU DE LA BOÎTE

- 1.1. Casque avec un cordon de 1 mètre et connecteur mini-jack 3.5 pour connexion à des équipements audio ou sur PC.
- 1.2. Boîtier de réglage du volume avec un cordon de 1,8 mètre.
- 1.3. Micro cravate unidirectionnel.
- 1.4. Screen hanger for stationary placement of microphone.
- 1.5. Adaptateur mini-jack vers Jack 6.3 pour connexion aux équipements HI-FI.

### D - PACKUNGSINHALT

- 1.1. Hovedtelefoner med 1 meter ledning. 3,5mm mini jack for tilslutning til computere eller andet audio udstyr.
- 1.2. Lautstærkereglere med Kabel, Kabellänge 1,8 Meter
- 1.3. Unidirektionales Mikrofon mit Kleidungsclip und Befestigung am Bildschirm
- 1.4. Befestigungsclip für den Bildschirm
- 1.5. 6,3mm Klinkenadapter für Anschluss an HiFi Komponenten

### E - INCLUYE

- 1.1. Auriculares con 1 metro de cable. Tiene un conector 3,5 mm mini jack para usar con ordenadores u otros dispositivos de sonido.
- 1.2. Regulador de volumen con 1,8 metros de cable.
- 1.3. Micrófono Unidireccional que puede situarse en la ropa, el cable del auricular o a un gancho en el monitor.
- 1.4. Soporte aplicable al monitor para situar el micrófono en un sitio fijo.
- 1.5. Conversor de 6.3 mm para usar con equipos HI-FI.

### I - CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1.1. Cuffie con filo di lunghezza 1 metro. Mini jack da 3,5mm per utilizzare le cuffie con un computer o altri dispositivi audio.
- 1.2. Regolatore di volume con filo di lunghezza 1,8 metri.
- 1.3. Microfono unidirezionale, che può essere attaccato al vestiario o all'apposito supporto per il monitor.
- 1.4. Supporto per posizionare il microfono sul monitor.
- 1.5. Convertitore 6,3 mm per l'utilizzo con impianti HI-FI

### P - EMBALAGEM CONTEM

- 1.1. Headphones com 1 metro de cabo. Mini jack de 3,5 mm para ligação ao seu computador ou outro equipamento de áudio.
- 1.2. Regulador de volume com cabo de 1,8 metros.
- 1.3. Microfone unidireccional que pode ser colocado na roupa ou no adaptador para monitor.
- 1.5. Conversor de 6.3 mm para ligar a equipamento HI-FI.

### DK - INDHOLD

- 1.1. Hovedtelefoner med 1 meter ledning. 3,5mm mini jack for tilslutning til computere eller andet audio udstyr.
- 1.2. Styrkereglator med 1,8 meter ledning.
- 1.3. Unidirektionel mikrofon der kan placeres på tøjet, ledningen eller skærm.
- 1.4. Skærm clip til at placere mikrofonen på skærmen.
- 1.5. 6,3mm konverterings stik, til brug med HI-FI udstyr.

### S - INNEHÅLL

- 1.1. Hörlurar med 1m sladd. 3,5mm miniplugg för användning med dator eller annan ljudutrustning.
- 1.2. Volymkontroll med 1,8m sladd.
- 1.3. Rundupptagande mick, som kan sättas fast i kläder eller dylikt.
- 1.4. Monitorfäste för mick.
- 1.5. 6,3mm adapter för användning tillsammans med HiFi-utrustning.

## SteelSeries Siberia - Contents

### N - PAKKEN INNEHOLDER

- 1.1. Hodesett med 1 meter ledning. 3,5 mm mini jack følger med for bruk til PC eller annet audio utstyr.
- 1.2. Volumknapp med 1,8 meter ledning.
- 1.3. Mikrofon er uavhengig av retning. Kan festes til klær, ledning eller skjermknekt og klype.
- 1.4. Skjermknekt for fast plassering av mikrofon.
- 1.5. 6.3 mm omformer for bruk med HI-FI utstyr.

### NL - INHOUD

- 1.1. Hoofdtelefoon met 1 meter snoer. 3,5mm mini jackplug voor gebruik met computer of andere audio apparatuur.
- 1.2. Volumeregelaar met 1,8 meter snoer.
- 1.3. Unidirectionele microfoon die bevestigd kan worden aan kleding, draad of monitor clip.
- 1.4. Monitor clip voor een vaste stabiele plaatsing van de microfoon.
- 1.5. 6.3 mm converter voor gebruik met HI-FI apparatuur.

### PL - ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1.1. Zestaw słuchawkowy z kablem o długości 1m. Standardowy 3,5 mm minijack umożliwia podłączenie słuchawek do komputera lub innego sprzętu audio.
- 1.2. Regulator głośności z 1,8 metrowym kablem. Posiada zaczep na mikrofon.
- 1.3. Kierunkowy mikrofon z możliwością przyłączenia go do ubrania lub specjalnego wieszaka na monitor.
- 1.5. 6,3mm konwerter umożliwiający podłączenie słuchawek do sprzętu HI-FI.

### RU - Упаковка

- 1.1. Наушники со шнуром, длиной 1 метр. Возможен мини - разъем 3,5 мм для использования с компьютером или другой аудио-техникой.
- 1.2. Регулятор громкости с 1.8 метровым шнуром.
- 1.3. Однонаправленный микрофон, который может быть присоединен к одежде, карте или подвешен к экрану
- 1.4. Специальное устройство для постоянного размещения микрофона на экране
- 1.5. 6.3 мм преобразователь для использования с hi-fi оборудованием.

### CN - 包装内容

- 1.1. 耳机 - 1米长的传输线, 3.5mm的接头, 适用于电脑或其他音响设备.
- 1.2. 1.8米的音量控制器延长线
- 1.3. 指向性麦克风 - 可夹在衣服, 或用所附的螢幕挂勾挂在螢幕上.
- 1.4. 螢幕挂勾 - 麦克风的配件
- 1.5. 6.3 mm转换头 - 可用于HI-FI高保真音响设备.

### JP - パッケージの中身

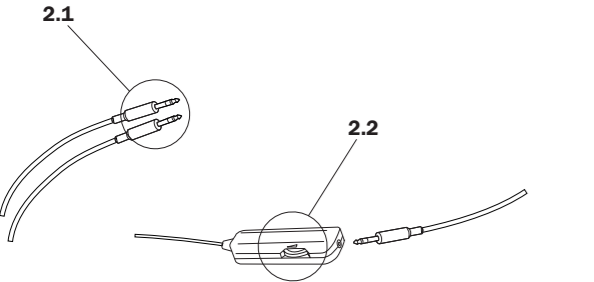
- 1.1. 1mコードのヘッドホン。3.5mmミニジャックでPCやその他オーディオ機器に接続可能
- 1.2. ボリュームコントロール付きの1.8mのコード。
- 1.3. ピンマイク
- 1.4. マイクを固定するためのスクリーンハンガー
- 1.5. 6.3mmへのコンバーター

### KR - 제품내용물

- 1.1. 소형 오디오와 컴퓨터에 연결하기 위한 3.5mm 기준 잭과 1m 코드가 연결된 헤드폰
- 1.2. 1.8m 길이의 선을 가진 볼륨조절기
- 1.3. 옷이나, 카드, 모니터행거에 탈부착할 수 있는 양방향 마이크
- 1.4. 마이크를 고정해 둘 수 있는 스크린행거 제공
- 1.5. Hi-Fi 장비에 연결할 수 있는 6.3 mm 잭어댑터



## SteelSeries Siberia - How to connect



### GB/US

- 2.1. Connect headset/microphone to computer or listening device by inserting jack into proper slot.
- 2.2. Connect headset to volume regulator.

### F - BRANCHEMENT DU CASQUE

- 2.1. Connectez le casque/microphone en insérant la prise mini-jack dans le connecteur approprié de votre PC ou de votre équipement audio.
- 2.2. Connectez le casque au boîtier de réglage du volume.

### D - ANSCHLUSS

- 2.1. Stecken Sie den Stecker in die vorgesehene Buchse ihres Computers oder HiFi Komponente
- 2.2. Verbinden Sie das Headset mit dem Lautstärkereglern.

### E - COMO SE CONECTA

- 2.1. Conecta los auriculares/micrófono al ordenador o al dispositivo de audio insertando el conector en la ranura adecuada.
- 2.2. Conecta los auriculares al regulador de volumen.

### I - INSTALLAZIONE

- 2.1. Connettere le cuffie al computer o al dispositivo audio inserendo il jack nell'apposita fessura.
- 2.2. Connettere le cuffie al regolatore di volume.

### P - COMO LIGAR

- 2.1. Ligue os Headphones/Microfone ao computador ou a um aparelho de som, inserindo o jack na porta apropriada.
- 2.2. Ligue os Headphones ao regulador de volume.

### DK - SÅDAN TILSLUTTES HEADSETTET

- 2.1. Tilslut headsetet/mikrofonen til computer eller andet udstyr ved at indsætte stik i korrekt ind/udgang.
- 2.2. Tilslut headsetet til styrkereglatoren.

### S - ANSLUTNING

- 2.1. Anslut headsetet/mikrofonen till datorn eller annan ljudutrustning genom att stoppa in kontakten i rätt uttag.
- 2.2. Anslut headsetet till volymkontrollen.

## SteelSeries Siberia - How to connect

### N - TILKOBLING

- 2.1. Koble til hodesett/mikrofon til PC'en, eller lyduttstyret ved å koble til jack i riktig inngang.
- 2.2. Koble til hodesettet til volumknappen.

### NL - AANSLUITEN

- 2.1. Sluit de headset/microfoon aan op de computer of ander audio apparaat door de jackplug in het daarvoor bedoelde slot te steken.
- 2.2. Sluit de headset aan op de volumeregelaar.

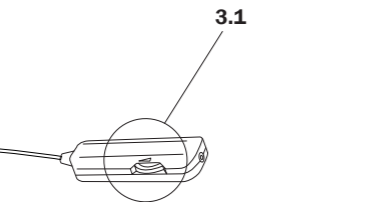
### PL - SPOSÓB PODŁĄCZENIA

- 2.1. Podłącz zestaw do komputera lub urządzenia przechwytyjącego wpinając wtyczki w odpowiednie gniazda.
- 2.2. Podłącz zestaw do regulatora głośności.

### RU - Как подключить

- 2.1. Воткнуть штекер в нужный разём чтобы подключить наушники/микрофон к компьютеру или приёмному устройству.
- 2.2. Подключить наушники к регулятору громкости.

## SteelSeries Siberia - How to use



### CN - 如何组装

- 2.1. 将接头插入适当的接口，以连接耳机/麦克风到计算机或音频设备
- 2.2. 将耳机连接到音量控制器

### JP - 接続方法

- 2.1. ヘッドフォンとマイクの端子をコンピューターもしくはサウンドデバイスの正しいコネクタに挿してください。
- 2.2. ヘッドセットとボリュームコントローラーを繋いでください。

### KR - 연결하는 방법

- 2.1. 헤드셋/마이크 잭을 컴퓨터나 음향기기의 단자에 정확히 연결하세요
- 2.2. 헤드셋을 볼륨 조절기에 연결하세요

## SteelSeries Siberia - How to use

### GB/US

- 3.1. Adjust volume on volume regulator by turning wheel up or down.
- 3.2. Turn microphone on or off by adjusting slider.

### F - UTILISATION DU CASQUE

- 3.1. Ajustez le volume en tournant la molette du boîtier de réglage.
- 3.2. Mettez le micro en/hors fonction grâce à l'interrupteur.

### D - BEDIENUNG

- 3.1. Stellen Sie die Lautstärke ein, indem sie das Rad des Lautstärkereglers nach oben oder unten drehen.
- 3.2. Das Mikrofon wird mittels des Schiebereglers an und ausgestellt

### E - COMO SE USA

- 3.1. Ajusta el volumen moviendo hacia arriba o hacia abajo la rueda del regulador de volumen.
- 3.2. Puedes activar o desactivar el micrófono ajustándolo desde el selector.

### I - UTILIZZO

- 3.1. Regolare il volume sul regolatore di volume muovendo la rotellina in un senso o nell'altro.
- 3.2. Accendere o spegnere il microfono tramite il pulsante.

### P - COMO USAR

- 3.1. Ajuste o volume do som através do regulador de volume, girando a roda para cima e para baixo.
- 3.2. Ligue e desligue o microfone através de um botão lateral incorporado.

### DK - BRUG AF HEADSETTET

- 3.1. Juster styrken ved at dreje hjulet op/ned på styrkereglatoren.
- 3.2. Tænd/sluk mikrofonen med knappen på siden.

### S - ANVÄNDNING

- 3.1. Justera volymen genom att vrida hjulet på volymkontrollen.
- 3.2. Sätt på eller stäng av mikrofonen med hjälp av skjutreglaget.

## SteelSeries Siberia - How to use

### N - BRUK

- 3.1. Juster volumet via volumknappen ved å dreie "hjulet" opp eller ned.
- 3.2. Skru mikrofonen på eller av ved å justere mikrofonknappen.

### NL - GEBRUIK

- 3.1. Pas het volume met de volumeregelaar aan door aan de knop te draaien.
- 3.2. Zet de microfoon aan of uit door de schakelaar om te zetten.

### PL - SPOSÓB UZYCIA

- 3.1. Dostosuj poziom głośności za pomocą pokrętki regulatora w górę lub dół
- 3.2. Włącz lub wyłącz mikrofon, przesuwając w odpowiedni sposób przełącznik na mikrofonie.

### RU - Как использовать

- 3.1. Отрегулируйте регулятор громкости, повернув вниз или вверх.
- 3.2. Включите или выключите микрофон, регулируя слайдер.

### I - UTILIZZO

- 3.1. Regolare il volume sul regolatore di volume muovendo la rotellina in un senso o nell'altro.
- 3.2. Accendere o spegnere il microfono tramite il pulsante.

### P - COMO USAR

- 3.1. Ajuste o volume do som através do regulador de volume, girando a roda para cima e para baixo.
- 3.2. Ligue e desligue o microfone através de um botão lateral incorporado.

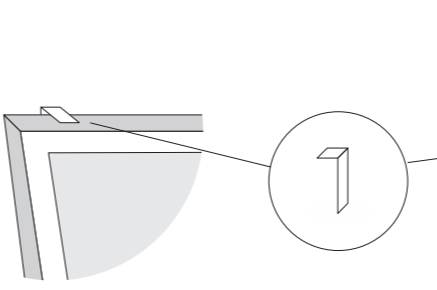
### DK - BRUG AF HEADSETTET

- 3.1. Juster styrken ved at dreje hjulet op/ned på styrkereglatoren.
- 3.2. Tænd/sluk mikrofonen med knappen på siden.

### S - ANVÄNDNING

- 3.1. Justera volymen genom att vrida hjulet på volymkontrollen.
- 3.2. Sätt på eller stäng av mikrofonen med hjälp av skjutreglaget.

## SteelSeries Siberia - Screen hanger



### GB/US

- Apply self adhesive velcro tape to screen (or other desired surface) and to screen hanger. Attach screen hanger to monitor (or other desired surface).

### F - PATÈRE

- Appliquez le velcro autocollant sur le côté de l'écran (ou sur tout autre surface). Appliquez l'autre partie du velcro autocollant sur la patère. Positionnez la patère comme vous le souhaitez à l'aide du velcro.

### D - BILDSCHIRM BEFESTIGUNG

- Kleben Sie das Klettband an eine geeignete Stelle an das Gehäuse Ihres Bildschirms oder Schreibtisches.

### E - SOPORTE EN EL MONITOR

- Aplica la parte adhesiva del velcro en el monitor (o en la superficie deseada). Pega el soporte en la pantalla del monitor (u otra superficie deseada).

## SteelSeries Siberia - Screen hanger

### N - SKJERMKNEKT

- Fest borrelåstapen til skjermen (eller annen ønsket overflate) og til skjermknekten. Fest så skjermknekten til skjermen (eller annen ønsket overflate).

### NL - MONITOR CLIP

- Bevestig de zelfklevende klittenband aan de monitor (of ander gewenste oppervlakte) en de monitor clip. Bevestig de monitor clip aan de monitor (of ander gewenste oppervlakte).

### PL - WIESZAK DO MIKROFONU

- Przyklej dołączony samoprzylepny rzep w miejsce, w którym chcesz przymocować mikrofon. Drugą część rzepa przyklej do wieszaka. Przyczep wieszak za pomocą rzepa do miejsca, w którym nakleiłeś drugi rzep.

### RU - Специальное устройство для постоянного размещения микрофона на экране

- Прикрепите липкую ленту на экран (или на другую желаемую поверхность) и на специальное устройство для постоянного размещения микрофона на экране. Прикрепите устройство на монитор.

### I - SUPPORTO PER IL MONITOR

- Applicare l'adesivo sul monitor (o sulla superficie desiderata) e sul supporto. Posizionare il supporto sul monitor (o sulla superficie desiderata).

### P - ADAPTADOR PARA MONITOR

- Aplice o adesivo de velcro ao seu monitor (ou a outra superfície pretendida) e ao adaptador. Coloque o adaptador no seu monitor (ou a outra superfície).

### DK - SKÆRM CLIP

- Påsæt den selvklæbende velcro tape på skærmen (eller anden overflade) og på skærm clipsen. Påsæt skærm clipsen på skærmen (eller anden overflade).

### S - MONITORFÄSTE

- Sätt fast den självhäftande Velcrotejpen på monitorn (eller annan vald yta) och på monitorfästet. Sätt fast monitorfästet på monitorn.

## SteelSeries Siberia - Specifications

### HEADPHONES

- Frequency response 18 - 28.000 Hz
- Impedance 40 Ohm
- SPL@1kHz, 1V rms 104 dB
- Cable length 1.0 + 1.8 = 2.8 m
- Jack 3.5 mm + 6.3 mm converter

### JP - スクリーンハンガー

- 粘着テープを使用してスクリーンハンガーを固定。

### KR - 스크린 행거

- 접착제가 붙은 부분을 모니터(또는 적당한 곳에)와 마이크부분에 붙입니다. 벨크로 테이프부분으로 마이크의 탈부착을 합니다.

### RU - Специальное устройство для постоянного размещения микрофона на экране

- Прикрепите липкую ленту на экран (или на другую желаемую поверхность) и на специальное устройство для постоянного размещения микрофона на экране. Прикрепите устройство на монитор.

### I - SUPPORTO PER IL MONITOR

- Applicare l'adesivo sul monitor (o sulla superficie desiderata) e sul supporto. Posizionare il supporto sul monitor (o sulla superficie desiderata).

### P - ADAPTADOR PARA MONITOR

- Aplice o adesivo de velcro ao seu monitor (ou a outra superfície pretendida) e ao adaptador. Coloque o adaptador no seu monitor (ou a outra superfície).

### DK - SKÆRM CLIP

- Påsæt den selvklæbende velcro tape på skærmen (eller anden overflade) og på skærm clipsen. Påsæt skærm clipsen på skærmen (eller anden overflade).

### S - MONITORFÄSTE

- Sätt fast den självhäftande Velcrotejpen på monitorn (eller annan vald yta) och på monitorfästet. Sätt fast monitorfästet på monitorn.

## SteelSeries Siberia - Specifications

### HEADPHONES

- Frequency response 18 - 28.000 Hz
- Impedance 40 Ohm
- SPL@1kHz, 1V rms 104 dB
- Cable length 1.0 + 1.8 = 2.8 m
- Jack 3.5 mm + 6.3 mm converter

### JP - スクリーンハンガー

- 粘着テープを使用してスクリーンハンガーを固定。

### KR - 스크린 행거

- 접착제가 붙은 부분을 모니터(또는 적당한 곳에)와 마이크부분에 붙입니다. 벨크로 테이프부분으로 마이크의 탈부착을 합니다.

### RU - Специальное устройство для постоянного размещения микрофона на экране

- Прикрепите липкую ленту на экран (или на другую желаемую поверхность) и на специальное устройство для постоянного размещения микрофона на экране. Прикрепите устройство на монитор.

### I - SUPPORTO PER IL MONITOR

- Applicare l'adesivo sul monitor (o sulla superficie desiderata) e sul supporto. Posizionare il supporto sul monitor (o sulla superficie desiderata).

### P - ADAPTADOR PARA MONITOR

- Aplice o adesivo de velcro ao seu monitor (ou a outra superfície pretendida) e ao adaptador. Coloque o adaptador no seu monitor (ou a outra superfície).

### DK - SKÆRM CLIP

- Påsæt den selvklæbende velcro tape på skærmen (eller anden overflade) og på skærm clipsen. Påsæt skærm clipsen på skærmen (eller anden overflade).

### S - MONITORFÄSTE

- Sätt fast den självhäftande Velcrotejpen på monitorn (eller annan vald yta) och på monitorfästet. Sätt fast monitorfästet på monitorn.

steelseries

